联合国 **A**/RES/55/199



大 会

Distr.: General 5 February 2001

第五十五届会议

议程项目 95(a)

大会决议

「根据第二委员会的报告(A/55/582/Add.1)通过]

55/199. 联合国环境与发展会议成果执行进度十年审查

大会,

回顾 1992 年 6 月 3 日至 14 日在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议和 1997 年 6 月 23 日至 28 日在纽约举行的全面审查和评价《21 世纪议程》执行情况的大会第十九届特别会议,

还回顾应在《21 世纪议程》¹ 和《关于环境与发展的里约宣言》² 框架内审查环发会议的其他成果并迎接环发会议以来出现的新挑战和机遇,

又回顾其关于环发会议和特别会议成果的执行情况和后续工作的 1998 年 12 月 15 日第 53/188 号和 1999 年 12 月 22 日第 54/218 号决议以及 2000 年 9 月 8 日第 55/2 号决议,

回顾可持续发展委员会关于环发会议成果执行进度十年审查的筹备工作的第 8/1 号决定, ³

还回顾《21世纪议程》第33章指明全球环境基金为执行《21世纪议程》的一个筹资来源,

又回顾《21世纪议程》第34章对发展中国家的重要性,

¹ 《联合国环境与发展会议的报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》(联合国出版物,出售品编号: C.93.I.8和更正),第一卷:《环发会议通过的决议》,决议1,附件二。

² 同上,附件一。

³ 见《经济及社会理事会正式记录,2000年,补编第9号》(E/2000/29),第一章,B节。

赞赏地注意到秘书长关于确保有效筹备《21 世纪议程》和《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》执行情况十年审查的报告,⁴

还赞赏地注意到联合国环境规划署理事会第六届特别会议通过的《马尔默部 长级宣言》,⁵

深为关注的是,尽管国际社会自 1972 年 6 月 5 日至 16 日在斯德哥尔摩举行的人类环境会议以来不断作出许多成功的努力并取得一些进展,但是环境和维系地球上生命的自然资源却以令人震惊的速率不断退化,

重申即将对联合国环境与发展会议以来取得的进展进行十年审查的政治重要性,并强调审查重点应是《21世纪议程》和环发会议其他成果以及1997年大会第十九届特别会议通过的《进一步执行〈21世纪议程〉方案》⁶的执行情况,

铭记着审查实质性活动应斟酌考虑到联合国其他会议和首脑会议及其后续 活动与可持续发展相关的成果,

还铭记着 1992 年以来各国政府在各主要群组参与下就本国执行《21 世纪议程》的情况编写的国家报告,可以作为指导国家筹备进程的公正基础,

重中不应就《21 世纪议程》和《关于环境与发展的里约宣言》重新展开谈判, 十年审查应指明进一步执行《21 世纪议程》和环发会议其他成果的措施,包括经 费来源,

- 1. **决定** 2002 年举行首脑会议,对联合国环境与发展会议成果的执行进度进行十年审查,以重振对可持续发展的全球承诺,并感激地接受南非政府愿意主办此一首脑会议的慷慨提议:
 - 2. 还决定此一首脑会议称为可持续发展问题世界首脑会议;
- 3. **又决定**审查应着重于指出在执行《21 世纪议程》¹ 和环发会议其他成果方面取得的成就和需要作出进一步努力的领域,并应除其他外,按照共同而有区别的责任原则,着重于在这些领域的面向行动决定,在《21 世纪议程》的框架内应对新的挑战和机遇,对可持续发展重新作出政治承诺及提供支持;
- 4. **决定**首脑会议、包括其筹备进程应确保经济发展、社会发展和环境保护 之间平衡兼顾,因为它们是可持续发展相互依存、相辅相成的组成部分;

2

⁴ A/55/120_°

 $^{^5}$ 《大会正式记录,第五十五届会议,补编第 25 号》(A/55/25),附件一,第 SS. VI/1 号决定,附件。

⁶ 第 S-19/2 号决议,附件。

- 5. **强调**各国政府和联合国系统必须在地方、国家、区域和国际各级早日有效地筹备首脑会议并全面评估《21世纪议程》和环发会议其他成果的执行进度,以确保对审查进程作出高质量的投入,并欢迎迄今开展的筹备活动;
- 6. **欢迎**同各个区域委员会密切协作,为执行各项可持续发展行动纲领在区域一级开展工作,这可为筹备进程和首脑会议本身提供大量投入;
- 7. **还欢迎**联合国秘书处同联合国环境规划署、联合国开发计划署、各区域委员会、同环发会议有关的各项公约秘书处、联合国系统内外其他相关组织、机构和方案及包括全球环境基金在内的国际和区域金融机构密切合作,以协调和相辅相成方式展开工作,支持筹备活动,尤其是在国家和区域两级进行的活动;
- 8. **又欢迎**全球环境基金向大会提交的关于其对执行《21 世纪议程》所作贡献的报告,⁷注意到全球环境基金为在国家一级执行《21 世纪议程》提供的帮助;
- 9. **欢迎**全球环境基金上次在2000年11月1日至3日举行的会议上决定⁸请首席执行干事考虑到第三次资金补充,探讨各种最佳办法,加强基金的支助能力,以援助受影响国家、尤其是非洲国家执行《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》;⁹
- 10. **还欢迎**全球环境基金开始第三次资金补充,邀请所有捐助国和有能力的 其他国家为第三次资金补充捐款和确保其成功,并邀请全球环境基金就资金补充 的谈判结果向首脑会议提交报告:
- 11. **邀请**参与《21 世纪议程》执行工作的联合国相关组织和机关及国际金融机构,包括联合国环境规划署、联合国人类住区中心、全球环境基金和联合国开发计划署以及同环发会议有关的各项公约,充分参加《21 世纪议程》执行进度十年审查,包括编写报告提交可持续发展委员会第十届会议和首脑会议,以便反映它们的经验教训并提出在相关领域推动《21 世纪议程》的进一步执行的想法和建议:
- 12. **鼓励**《21 世纪议程》指明的各主要群组,根据可持续发展委员会的规则和程序及其关于各主要群组参与和投入的既定惯例,作出有效贡献并积极参与筹备进程各个阶段;
- 13. **决定**可持续发展委员会第十届会议将作为不限成员名额的筹备委员会 开会,让所有联合国会员国和专门机构成员以及可持续发展委员会其他参与者根

⁸ 见 ICCD/COP(4)/11/Add. 1, 第 9/COP. 4 号决定。

⁷ 见 A/55/94。

⁹ 联合国,《条约汇编》,第 1954 卷,第 33480 号。

据经济及社会理事会职司委员会议事规则和经济及社会理事会 1993 年 2 月 12 日 第 1993/215 号决议和 1995 年 2 月 8 日第 1995/201 号决议为可持续发展委员会规定的补充安排,全面和有效地参与:

- 14. **邀请**各区域集团在 2000 年结束前提名候选人担任可持续发展委员会第十届会议主席团成员,以便候选人可在筹备委员会第一届会议开始之前即参与其筹备工作:
 - 15. 决定可持续发展委员会担任筹备委员会的职能如下:
- (a) 根据各国的评估以及分区域和区域筹备会议的结果、秘书长与任务主管 机构协作编写的文件和相关国际组织的其他投入,以及根据各主要群组的贡献, 全面审查和评估《21世纪议程》和环发会议其他成果的执行情况;
 - (b) 查明执行《21世纪议程》的主要成就和经验教训;
- (c) 查明有碍执行《21世纪议程》的主要制约因素,拟议应采取的、有时限的具体措施,提出在体制和财政方面的需要,并指明此类支助的来源;
- (d) 在《21世纪议程》的框架内应对环境与发展会议以来出现的新的挑战和机遇;
- (e) 探讨加强可持续发展体制框架的途径,评价和确定可持续发展委员会的工作方案的作用;
- (f) 审议和决定对不具有经济及社会理事会咨商地位的相关非政府组织参加筹备进程和首脑会议的认可;
- (g) 根据国家、分区域、区域和国际各级执行筹备活动的成果以及考虑到各主要群组的投入,拟议首脑会议的临时议程和可能的主题:
- (h) 考虑到环发会议适用的规则和程序,拟议各主要群组参加首脑会议的规则和程序;
 - (i) 承担筹备进程可能要求的任何其他职能:
- 16. **还决定**根据可持续发展委员会第 8/1 号决定³ 的建议,在可持续发展委员会第十届会议举行为期三天的会议,使委员会能开始其担任 2002 年首脑会议筹备委员会的工作,在这方面,邀请委员会开始其组织工作,以便开展下列方面:
- (a) 从所有国家中选出 10 个成员组成主席团,每个地区集团各有两名代表, 选出一名成员担任主席,其他成员为副主席,其中一名副主席兼任报告员;
- (b) 审议地方、国家、分区域、区域和国际各级以及各主要群组执行的筹备活动进展情况;

- (c) 考虑到下文第 17 段的规定,决定筹备委员会今后各届筹备会议的具体模式;
 - (d) 及时审议确定首脑会议议程和可能主题的进程;
- 17. **又决定**可持续发展委员会担任首脑会议筹备委员会应在 2002 年额外举行三届会议,安排如下:
- (a) 筹备委员会第一和第二届会议将分别于 2002 年 1 月和 3 月召开,应全面审查和评估《21 世纪议程》和《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》的执行进度; 筹备委员会第二届会议应商定一份文件案文,其中载有审查和评估结果以及结论和进一步行动的建议;
- (b) 筹备委员会第三届、也即最后一届会议将于 2002 年 5 月在部长一级召开,它应在这份文件的商定案文的基础上拟订一份简要和重点明确的文件,其中应强调需要建立全球伙伴关系以实现可持续发展的目标,重申需要采取统筹和突出战略重点的方式执行《21 世纪议程》,并阐述国际社会在此领域面对的主要挑战和机遇;供首脑会议进一步审议和通过的文件应在最高政治级别对建立南北伙伴关系和加强国际团结的全球承诺注以新的活力,以期加速执行《21 世纪议程》并促进可持续发展;
- 18. **决定**在印度尼西亚举行筹备委员会第三届、也即最后一届部长级会议, 感激地接受印度尼西亚愿意主办会议的慷慨提议:
- 19. **强调**各次筹备会议以及首脑会议本身应当透明,使各国政府以及包括金融机构在内的区域和国际组织能有效地参与和提供投入,并让《21世纪议程》指明的各主要群组能作出贡献和积极参与;
- 20. **欢迎**设立一个信托基金,敦促国际和双边捐助者及有能力的其他国家向信托基金自愿捐款,支持十年审查的筹备工作,并支助发展中国家代表参加区域和国际两级的筹备进程和首脑会议,同时鼓励自愿捐款,支助发展中国家各主要组别参加区域和国际两级的筹备进程和首脑会议;
- 21. **邀请**秘书长特别考虑到各区域会议的投入,提交关于首脑会议筹备情况的进度报告,供大会第五十六届会议审议;
- 22. **决定**在大会第五十六届会议临时议程题为"环境与可持续发展"项目下,列入题为"《21世纪议程》和《进一步执行〈21世纪议程〉方案》"的执行情况的分项目。

2000年12月20日 第87次全体会议